

# ECOS JUVENILES

PERIÓDICO ESCOLAR ☼ ÓRGANO DEL COLEGIO VILARET

SE PUBLICA UNA VEZ AL MES

REDACCIÓN: Marina, 6.

Administrador:  
DOMINGO BOSCH, Provincial, 15

No se devuelven los  
originales.

## MANUAL DE DERECHO MERCANTIL

POR

## LORENZO BENITO

*Vicerrector y Catedrático de Derecho Mercantil en la Universidad de Barcelona; Ex-Catedrático de la misma enseñanza en las Universidades de Salamanca y Valencia, y Abogado de los ilustres colegios de Barcelona y Madrid.*

### (DERECHO MERCANTIL ESPAÑOL)

### VOLUMEN 1.º

### Parte general

El volumen 1.º del **Manual** forma un tomo de 526 páginas, en 4.º, francés, y se halla de venta:—En Madrid: Librería de Victoriano Suárez, Preciados, 48.—En Barcelona: Penella y Bosch, Ronda Universidad, 3; Rosés, Pelayo, 6.—En Valencia: En la casa editorial Doménech, Mar, 65, y en las principales librerías del Reino, al precio de 13 pesetas.

#### EN PREPARACIÓN

El segundo tomo de este **Manual**, que comprende la *Parte Especial* ó *El Derecho de Obligaciones*.



# HERNIADOS

(Trencats)

A todos los que padezcan de hernia ya sea umbilical, crural ó inguinal, se les recomienda la aplicación de un braguero, que además de no molestarles en lo más mínimo, les contenga perfectamente la hernia.

Este doble resultado se obtiene perfectamente con el uso de los bragueros SISTEMA TORRENT.

No abultan ni molestan.

Pueden llevarse de noche y de día.

**LA CRUZ ROJA**  
**Plaza del Oli. GERONA**



# ECOS JUVENILES

PERIÓDICO ESCOLAR ☼ ÓRGANO DEL COLEGIO VILARET

SE PUBLICA UNA VEZ AL MES

REDACCIÓN: Marina, 6.

Administrador:  
DOMINGO BOSCH, Provincial, 15

No se devuelven los  
originales.

## SUMARIO

**La Higiene en la escuela**, por el Dr. F. Berini.—**Nuestros exámenes**, por Martín Dalmau, Luis Olivé, Toribio Vidal y José Cristiá.—**Un cabell blanc**, por Ignasi Iglesias.—**De Rudyard Kipling «El hijo del archimillonario»**.—**Velázquez**, por X.—**Luisa Botet**.

*Eduardo J. J. J.*

## La Higiene en la Escuela

### Boletín Escolar Sanitario

(De nuestra colaboración)

Con este título y siguiéndole algunas consideraciones muy atinadas, leía hace algunos días en un periódico francés un proyecto, que en la fecha debe ya ser realidad, proyecto que por su importancia y por interesar lo mismo al pedagogo que al alumno, deseo transcribir para conocimiento de los lectores de ECOS JUVENILES.

El proyecto, original del Dr. César Roux, se funda en los siguientes hechos: *es una verdad indiscutible la conveniencia del examen médico periódico de los niños que asisten á las escuelas: lo es también que el pedagogo, ase-*

sorado por aquel, conozca á fondo las claudicaciones del intelecto que pueden sufrir los alumnos que están bajo su dirección y finalmente que cuanto mayor sea la propaganda y por cuantos más medios inculquemos las reglas higiénicas en las inteligencias de los niños tanto más fácil será que estos se empapen de las verdades enseñadas y las practiquen, que en definitiva es lo que se trata de demostrar.

Ahora bien, conocidos estos principios, veamos como desarrolla el Doctor Roux su manera de pensar.

El librito ó boletín está compuesto de dos partes: una que constituye el *librito sanitario* propiamente dicho, y que queda propiedad del alumno: otra que llamaremos la *fecha sanitaria*, formando parte de un libro ó registro el cual sólo podrá ser consultado por el médico inspector.

Esta última parte, que á algunos podrá parecer innecesaria, obedece al fin de respetar el secreto profesional.

El librito ó carnet sanitario comprende: 1.º Indicaciones generales comprendiendo las condiciones de admisión de los escolares: las condiciones en que se le despide cuando el alumno presenta un caso sospechoso de enfermedad; las condiciones de readmisión después de la enfermedad. 2.º Algunos datos ó antecedentes del alumno que en nada pueden herir la susceptibilidad de los padres: nombre, edad, naturaleza, domicilio, fecha y efectividad de la vacunación, peso, talla, perímetro torácico, deportes, etc. 3.º Casillas que deben ser llenadas ya por el director del Colegio para indicar las ausencias en caso de enfermedad, ya por el médico inspector para permitir la readmisión del alumno enfermo. 4.º La segunda página está reservada para la exposición de algunas suscintas nociones de higiene escolar.

Cada librito está encabezado con un número de orden correspondiente al número de la ficha sanitaria.

La ficha sanitaria está dispuesta en la siguiente forma:

Número:	Escuela:	Padre:
		Madre:
Nombres:	Domicilios:	Parientes:
Estado general:	Estado intelectual:	

Vacunación:	Enfermedades anteriores:	
Pulmones y corazón:	Vista:	Oídos, nariz, faringe:
Piel y cuero cabelludo:	Dientes:	Observaciones:

Como he dicho ya, este documento sólo obra en poder del médico inspector, quien lo consulta cuando lo cree necesario, añadiendo las observaciones que cree pertinentes.

De este modo el niño puede ser vigilado por el médico hasta el final de sus estudios; si tiene necesidad de cuidados particulares, el pedagogo sabe á quien consultar y á qué atenerse. Por este sencillo medio no podrá ser considerado perezoso un niño que es simplemente un degenerado, ó de inteligencia mediana.

Las nociones de higiene, muy bien compendiadas al final del carnet, merecen ser reproducidas para conocimiento de todos:

*El aire, la luz y la limpieza forman la base de la higiene.*

*Los locales donde se dan las clases deberán ser frecuentemente ventilados para reñovar el aire confinado, viciado por la respiración.*

*La luz es indispensable á la vida: las plantas no crecen en la obscuridad: los escolares, tiernos retoños, tienen gran necesidad de la luz del día. El sol es el mejor destructor de los microbios. «Allí donde entra el sol, no entra nunca el médico» dice un proverbio italiano. Las clases deben, pues, recibir mucha luz.*

*La limpieza de la clase deriva de la limpieza del alumno.*

*El alumno debe bañarse frecuentemente, principalmente en verano: sus manos y cara, lo propio que sus orejas, estarán siempre rigurosamente limpias: las uñas estarán cortadas al rás.*

*Nunca debe escupirse en el suelo, ni llevar á la boca los lápices y mangos de escribir: la tuberculosis, esta terrible enfermedad que tantas víctimas causa en todos los países (150.000 cada año en Francia, 50.000 anualmente en España), se transmite principalmente por la saliva y por los esputos.*

*La limpieza de los suelos, pasillos, etc. se hará siempre con un trapo húmedo ó con serrín mojado, con el objeto de no levantar polvo á menudo contaminado por los esputos desecados y pulverizados.*

*Se debe evitar el cambio de gorras entre los escolares, pues así se evita la transmisión de las enfermedades del cuero cabelludo, tan frecuentes en esta edad: tiñas, pelada, piojos. Los niños deben llevar los cabellos cortos. La vacunación reciente pone al abrigo de la viruela: todos debieran estar vacunados desde un año como máximo.*

*Los escolares afectos de escarlatina, difteria, sarampión, coqueluche, angina, sarna, etc., constituyen un gran peligro para sus compañeros y no deben ser readmitidos al colegio sino después de completamente curados: la mayor parte de estas enfermedades son contagiosas, aún durante la convalecencia.*

*Las defectuosas posiciones que se toman en el acto de la escritura y la lectura engendran la desviación del cuerpo y la miopía. La escritura recta es preferible á la inclinada ó inglesa que es la que más predispone á estas afecciones.*

*El alcoholismo frecuente en los niños, produce más tarde tristes consecuencias. El escolar no debe fumar si quiere conservar intactas sus facultades intelectuales, la memoria principalmente.*

*El trabajo intelectual debe ser regular y no por sacudidas, como vemos en la mayor parte de casos en vísperas de examen; ello es causa de surmenage cerebral de funestas consecuencias la generalidad de las veces.*

Quien lea lo que antecede comprenderá que tanto hay para el maestro como para el alumno. En efecto, teniendo presente estas reglas, el maestro beneficiará en su propia salud por cuanto se espone menos á los contagios, además de que su conciencia quedará tranquila por las enfermedades que habrá podido evitar á sus alumnos.

Estos beneficiarán también, no sólo por las razones expuestas, si que también por aquello de que lo que se aprende y acostumbra ejecutar desde pequeño no se olvida ni desarraiga jamás.

Finalmente, para los padres es una garantía la institución del carnet sanitario, por cuanto consultándole se harán cargo de los progresos sanitarios de sus hijos, aprenderán de qué enfermedades padecen más frecuentemente y por ende podrán mejor cuidarlos.

Hagamos votos para que una cosa tan útil, práctica y sencilla como es lo propuesto por el Dr. C. Roux, sea pronto un hecho en las escuelas públicas y privadas de España, y de este modo habremos dado un gran paso en el camino del progreso.

F. BERINI.

# NUESTROS EXÁMENES

---

Durante los días 26 y 27 del pasado mes, celebramos nuestros exámenes, con motivo de los cuales tuvimos el gusto de ver congregado, en nuestro colegio, un numerosísimo público.

Los amigos de Llagostera, acompañados de sus profesores D. Antonio Paltré y D.<sup>a</sup> Carmen Sabés, vinieron á honrar el acto con su presencia.

Mucho nos complació esta visita, ya que ella es otro acto de fraternidad, y hemos de dirigir nuestros esfuerzos á que esta virtud reine entre los hombres.

El día 26, los niños nos examinamos de las asignaturas Gramática, Aritmética Álgebra, Geografía, Geometría, Historia de España, Vida Hermosa, Psicología Física, Historia Natural, etc. etc.

Los alumnos de la primera clase de Física fuimos examinados por el farmacéutico D. Antonio Botet.

El día siguiente las niñas se examinaron de las asignaturas susodichas y demostraron haber aprovechado con gran afán el tiempo.

*Martín Dalmau*

\* \* \*

En uno de los salones del colegio, quedó instalada la exposición de los trabajos ejecutados por nosotros los escolares, y se componía de un gran número de dibujos, reproducciones, apuntes del natural, así como algunos estudios de pintura, colección de mapas en colores, trabajos caligráficos, una serie de retratos de hombres célebres, de algunos de los cuales ha publicado ya su biografía este periódico, y multitud de labores debidas á las niñas, etc.

Respecto á labores, las había de todas clases: útiles y de adorno, y su variedad demostraba que mis amigas se aplican al trabajo.

Los niños escribimos algunas máximas en algunos cartelones que colocamos en las paredes. De algunas de aquellas, era autor nuestro malogrado maestro D. José Vilaret.

La verdad es que tuvimos mucho trabajo en arreglar la exposición; pero damos por bien empleado el tiempo que invertimos en ello por la excelente

impresión que decían causaba á la numerosísima concurrencia que se dignó visitarla.

*Luís Olivé*

\* \* \*

Al terminar el acto, algunos de mis compañeros dirigieron la palabra al numeroso auditorio.

Dorotea Rich hizo el resumen de las conferencias dadas hasta el día de la fecha, inauguradas en este centro educativo á raíz de una promesa hecha al público al finalizar los últimos exámenes.

Además de las conferencias que reseñó, manifestó que D. Antonio Botet había dado un curso de Física al que asistían ordinariamente unos 40 alumnos.

Aurea Artigas explica la importancia de estas conferencias, ya que su fin es el de alejar de la ignorancia á la masa popular.

Dice que ofrecía un espectáculo consolador el local en que se celebraban aquellos actos, al ver que las mujeres acudían á ellas con tanta asiduidad, pues á las mujeres principalmente les está encomendada la noble misión de hacer de sus hijos hombres conscientes, por lo tanto, todo cuánto se haga para mejorar la cultura de la mujer ha de rendir grandísimos beneficios.

Se detiene en la conferencia dada por el Dr. Martínez Vargas ocupándose de maternología y dando á conocer la cifra aterradora á que alcanza la mortalidad infantil, debida en gran parte á ignorancia de las madres.

Seguidamente Teresa Gros dice que de los fuertes será el porvenir, y expresa la necesidad de trabajar todos para que desaparezcan las diferencias que separan á los hombres y no haya fuertes y débiles, sino hombres capaces de gozar de los bienes de la vida.

Cinteta Barnés explica que entre las innovaciones que se han introducido en nuestro Colegio durante el próximo pasado curso, figura la fundación de una caja de ahorros, y dice que cuantos oyeron lo que respecto al ahorro dijo el Dr. Benito, se convencieron de la necesidad imperiosa de realizarlo cada cual en la medida de sus fuerzas.

Termina diciendo que á fin de que se enteren los padres de los imponentes, del estado en que se halla la caja, leerán los jóvenes que con ellas han desempeñado el cargo de secretarios, los datos necesarios al objeto.

Joaquín Cristiá, Modesto Puig y Domingo Bosch, dieron cuenta del número de imponentes, y cantidades impuestas y devueltas durante el tiempo que desempeñaron dicho cargo.

Este último manifiesta que el resultado obtenido en el ensayo ha sido altamente satisfactorio.

Continúa diciendo que si hay quien dice: *Divide y vencerás*, también hay quien aconseja: *Unios y seréis fuertes*. Juntando muchas cosas pequeñas puede llegarse á un gran resultado; y, entre otras cosas, dice que la asociación reporta innumerables beneficios y conviene que desde pequeños veamos prácticamente tales ventajas para que luego, ya mayores, laboremos á fin de que reine entre los hombres el espíritu de paz y de concordia para que todos juntos dirijamos nuestros esfuerzos al bien general de la sociedad.

Termina manifestando su agradecimiento á los que han honrado los exámenes con su asistencia.

*Toribio Vidal.*

\* \* \*

Terminados los xámenes, el coro del Colegio, que dirige el jóven amigo Ricardo Gruart, cantó algunas piezas que fueron acompañadas al piano por Joaquín Cristiá.

Concluído todo, pregunté á algunas personas qué impresión habían sacado de los exámenes, y me contestaron haciendo grandes elogios de la enseñanza que se nos da, creyendo que hemos de obtener los más felices resultados sí sabemos aprovecharnos.

El día 27, nuestros profesores fueron obsequiados con una serenata por el coro «La Tenora» que cantó bonitas piezas de su repertorio, de las cuales es autor el Sr. Sans.

Creo que los resultados de los exámenes han demostrado que hemos aprovechado el tiempo, y ahora he de manifestar que estamos animados de los mejores deseos para continuar trabajando no sólo para quedar airosos en actos como este, sino también para perfeccionarnos y ser el día de mañana útiles á nuestras familias y á la sociedad.

*José Cristiá.*

## Un cabell blanc

*Aquest matí, prenent el sol  
m' estava a l' hort de casa meva  
fruit el goig del primè esclat  
anunciant la primavera.*

*M' estava abstret y pensatiu,  
tot rellegint cabories velles...*

*Sento trepitg, aixeco 'ls ulls,  
i veig la mare, riallera,  
que 's va acostant, pausadament,  
escampadora de tendreses.*

*Al sê aprop meu, m' agafa 'l cap,  
i riu que riu me fa una festa....  
llença un sospir, baten-li 'l cor,  
i amanyagant mos cabells negres,  
amb els seus dits, frets i arrugats,  
nerviosament fent la discreta,  
me n' ha arrencat un de tot blanc  
avisador de ma vellesa*

*Y m' ha deixat sense dí un mot,  
banyada en plor i el cor alegre;  
i jo m' he dit, boi somrient:  
—No vol que 'l fill la faci vella!*

IGNASI IGLESIAS.

---

## DE RUDYARD KIPLING

*(Una historia del Banco de Terranova)*

### EL HIJO DEL ARCHIMILLONARIO

*(Continuación)*

«No es de curso legal esta moneda y es mala para los pulmones. Eche V. eso, joven, y busque mejor.

—Me han robado! Exclamó Harvey en tono colérico; yo tenía ciento treinta y cuatro dollars..... Me los han robado todos. Devuélvanmelos, devuélvanmelos en seguida.

—Y qué podía V. hacer, á su edad, de ciento treinta y cuatro dollars?—

—Era una parte del dinero para mis gastos..... de este mes.

—¡Oh! oh! ciento treinta y cuatro dollars..... una parte de su dinero para gastos de un mes! Diga V. pues, jóven, no se acuerda V. de haberse cascado la cabeza contra una escotilla? Muy graves esas heridas. Toma, esto sucedió al viejo Hasken, el patron del *East Wind*. Tropezó contra una escotilla del puente y fué á dar de frente contra el palo mayor. Tres semanas después el pobre hombre estaba loco. Ahora, en l' Essex, pasa los dias en su casa, jugando como un niño, con muñequitas de trapo. Conque, esté V. alerta por lo que pueda ocurrirle!»

Harvey echaba espumarajos de rabia. Troop continuó como para consolarle:

«Le compadezco, le compadezco verdaderamente: tan jóven! Pero no hable más de dinero, créame, esto será mejor. En cuanto al regreso, si hemos venido al Banco es para ganar aquí nuestra vida; nosotros no vemos en un mes la mitad de cien dollars! Si la suerte nos favorece, tocaremas tierra en las primeras semanas de Septiembre, de aquí á más de once meses. Mientras esperamos, ojo alerta, joven amigo, ayude V. á Dan en lo que se le mande, y le daré diez dollars y medio cada mes. No es que V. los merezca; pero se los daré. Un poco de trabajo le aclarará las ideas; V. nos hablará después de su dinero, de su papá y de su mamá y cuando los encontrará en el otoño, su salud habrá mejorado. Ea ¡lárguese V! Diez dollars y medio al mes y la manutención!»

—Ah, V. cree que voy á limpiar pucheros y cazuelas?

—Y muchas otras cosas. Inútil poner el grito en el cielo, joven amigo.

—Jamás, jamás. Mi padre le pagará diez veces el precio de este sucio caldero de pesca si V. me lleva sano y salvo á Nueva-York; y V. tiene ya á cuenta los ciento treinta y cuatro dollars que me ha robado.»

La cara de bronce del viejo Troop se oscureció.

«¿Y para colmo, quiere V. que me entregue á un trabajo doméstico (Harvey estaba orgulloso de emplear este adjetivo) hasta el otoño! Yo le digo que no. Entiende V.?»

Troop, ya tranquilo, meditaba. Luego dijo: «Diez dollars y medio como

segundo grumete y además la manutención para enseñarle el oficio y restablecer su salud que mucho lo necesita! Si ó no?

—No, dijo Harvey. Lléveme á Nueva-York ó yo le juro.....

Él no recordó de una manera exacta lo que siguió. Encontróse tendido sobre el puente, con la cara manchada con la sangre que manaba de su nariz, mientras que Troop le contemplaba serenamente.

«—Dan, dijo Troop á su hijo, que había acudido atraído por la querella, el pobre muchacho tiene la cabeza algo perturbada; no es mas responsable de los insultos que me ha dirigido que del tumbo que ha dado desde su paquebot, estoy seguro de ello. Pórtate bien con él ó de lo contrario recibirás tú dos veces su merecido.» Estas pequeñas hemorragias aclaran el cerebro. Y Troop bajó con gravedad al camarote en donde los hombres más viejos tenían sus camas, dejando á Dan el cuidado de consolar al heredero infortunado de treinta millones de dollars.

### Harvey se vuelve más razonable

«Ya le había advertido! decía Dan, mientras que las lágrimas caían en abundancia sobre las tablas grasientas. V merecía la reprimenda!

—Oh! gimió Harvey, este hombre ha perdido la cabeza ó está borracho.

—No diga V. eso. Papá no ha bebido nunca con exceso... Pero por qué mala idea le ha tratado V. de ladrón? Es mi padre».

Harvey se sentó, limpió su nariz y explicó la historia de la desaparición del fajo de billetes.

«Yo no soy más loco que él, dijo al terminar. No hay más aquí sinó que su padre de V. no ha visto nunca un billete de cinco dollars, y el mío, si quisiera, podría comprar cada semana un barco como este, sin regatear.

—Tendrá, pues, montañas de oro! En donde ha ganado todo eso?

—En las minas de oro y en otras empresas en el Oeste.

—En el Oeste-Salvaje? He oido contar historias de este país; he oido decir que las espuelas de los ginetes y las bridas de los caballos eran de plata maciza. Su papá viaja armado de un revólver, sobre una jaca amaestrada como en el circo?

—Es V. un alma de cántaro! exclamó Harvey, sonriendo á pesar suyo. Mi padre no sabría qué hacer de una jaca. Cuando él quiere cambiar de lugar no ha de hacer más que tomar su *car*.

—Cómo, su *car*? Qué *car*?

—Su *car* particular. No ha visto V. nunca un *car* particular?

—Slatin Beeman tiene uno. Pero Slatin Beeman es un millonario!

—Pues bien, mi padre es un archimillonario. Tiene dos *cars* particulares. Uno de ellos lleva mi nombre. «*Harvey*»; el otro lleva el de mi madre «*Constance*».... Dan abría desmesuradamente los ojos:

«Jure que dice la verdad!

—Lo juro.

—Esto no basta. Diga V: «Yo quiero morir al momento si no digo la verdad.»

—Yo quiero morir aquí mismo si no he dicho la más pura verdad.

Diez minutos de preguntas convencieron á Dan de que Harvey no mentía. Por otra parte había hecho el más terrible juramento conocido por los muchachos de su edad; y estaba aun allí, sentado, lleno de vida, con la punta de la nariz encarnada, dispuesto á contar maravillas y más maravillas. Todo esto era prueba evidente de que decía la verdad.

«Caramba!...dijo al fin Dan con toda la convicción de que era capaz, cuando Harvey hubo terminado el inventario del *car* bautizado en su honor. Yo le creo á V. Por una vez papá se ha engañado. Cuando lo advierta se pondrá furioso, porque no le gusta equivocarse. Pero esté V. tranquilo y no busque el desquite. Nadie se las ha habido con él, y si V. respingaba, le abofetearía bonitamente.»

Harvey señaló con el dedo su nariz ultrajada.

«Bah! esto no es nada. Tenía V. exceso de sangre y ahora habrá mejorado su salud. Pero, á su vez, Harvey, escúcheme. En el *Ve're Here* no hay ladrones; nosotros no tenemos nada de común con la multitud que hormiguea en los muelles y en los puertos; todos somos pescadores y hace seis años que navegamos juntos. Papá me tiene prohibido jurar y cuando falto á lo que me tiene mandado me zurra la badana; de lo contrario yo repetiría el juramento que ha pronunciado V. Pero yo le doy mi palabra de que ni yo ni papá sabemos nada de su dinero.» La hemorragia había seguramente despejado un poco la cabeza de Harvey, y tal vez había contribuido á este resultado la soledad del mar. «Está bien» dijo:

Después bajó los ojos con aire contrito: «Por haberme salvado del agua, me he portado rematadamente mal! Dan, en donde está su padre?»

(Continuará)

# VELÁZQUEZ

---

Este célebre pintor nació en Sevilla el día 5 de Junio de 1599. Fueron sus maestros Herrera el Viejo y Pacheco. Trabajó con ahinco y copió con cuidado minucioso cuantos objetos le ofrecía la naturaleza, llegando así, andando el tiempo, á aquella admirable verdad que es la característica de sus obras.

En Madrid, hizo Velázquez serios estudios en las ricas colecciones de palacio y del Escorial. Pintó varios retratos del rey Felipe IV y de la familia real, efectuando más tarde un viaje á Italia para estudiar las obras del Tintoretto y del Varonés. En la nave en que viajaba Velázquez iba también el marqués de Spínola, vencedor de Mauricio de Nassau, lo que hace presumir que habiendo oído de labios del ilustre general las peripecias del sitio y rendición de Breda, le ocurriera la ejecución del célebre cuadro la *Rendición de Breda* comunmente llamado *Las Lanzas*. De este cuadro dice un escritor: «Aire, luz, espacio inmenso, armonía de tonos, todo es en este cuadro admirable; más adonde Velázquez alcanza las alturas del genio, es en lo que (fijense bien cuantos no admiran en el excelso maestro sino al pintor de lo externo) llamamos expresión moral. Aquella figura del marqués de Spínola es la representación sintética del valor, del talento, de una alma grande en fin. Para sentirla, para poderla pintar así poniendo la mano derecha sobre un hombro del altivo, pero vencido Mauricio de Nassau sin que tal ademán tenga, ni por asomos, aire de protección siempre humillante, se precisa, además de las intuiciones del genio, una superior educación social é intelectual.»

Encargado Velázquez de decorar varias habitaciones del Alcázar Real, pasó á Italia con objeto de adquirir algunos lienzos de los más famosos artistas; recorrió varias ciudades, y en Roma, pintó el celebérrimo retrato del papa *Inocencio X* del cual dice Taine: «En un sillón rojo, sobre un manto rojo, por fondo una tela roja y bajo un gorro rojo, una cara roja, la cara de un pobre tonto; ¡haced con esto un cuadro que no se olvide jamás!»

Al regresar de este segundo viaje á Italia, Felipe IV le nombró su apotador mayor, cargo que le absorbe mucho tiempo; así es que toda su labor realizada durante este último período de su vida lo es con falta de tiem-

po y algunos críticos la califican de pintura impresionista con la cual sin embargo alcanzó éxitos increíbles. *La coronación de la Virgen, Las Hilanderas, Las Meninas, La Fragua de Vulcano, Los Borrachos, El Bobo de Coria, La Adoración de los pastores*, sinnúmero de retratos y otras muchas obras de que no hacemos mención en gracia á la brevedad, la mayoría de las cuales se hallan en el Museo del Prado de Madrid y muchas otras en museos extranjeros, han hecho inmortal el nombre de Velázquez y su gloria ha ido aumentando á través de los siglos, siendo considerado como el gran maestro de la escuela española y el primer pintor de su siglo.

Velázquez se casó con la hija de su maestro Pacheco, quien fué entusiasta admirador de su discípulo y yerno.

Como aposentador mayor tuvo que ir Velázquez á la isla de los Faisanes, en donde celebraban sus conferencias los reyes Luis XIV de Francia y Felipe IV de España con motivo del matrimonio de aquel con la hija del segundo, la Infanta María Teresa. El exceso de trabajo alteró su salud y, de regreso en Madrid, murió el día 7 de Agosto de 1660 á la edad de 61 años, sobreviviéndole su viuda sólo siete días.

Velázquez no solamente dejó á la posteridad numerosísimas obras para su deleite, enseñanza y admiración, sino el ejemplo de una vida noble y austera, pues el favor régio de que gozaba y la gloria que alcanzó no alteraron la bondad de su carácter ni la sencillez de sus costumbres.

X.

---

## LUISA BOTET

---

Hemos tenido el gusto de ver reproducidas en el *Album Salón* dos cabezas de estudio, una al óleo y otra al pastel, cuya autora es nuestra conterránea Luisa, y hemos leído con placer, en el mismo periódico, el siguiente juicio del crítico D. Francisco Casanovas:

«La señorita Botet pinta realmente por vocación, sin que á ello le hayan

inclinado ajenos consejos, brotando su talento con la espontaneidad de las flores del campo. Empezó á dibujar por natural impulso y entregada á sus propias fuerzas, sin otro consejero que la naturaleza, gran maestra cuando se saben aprovechar sus lecciones. Los que anhelan encontrar la ingenuidad en el arte, apreciarán indudablemente la que se manifiesta en los estudios de Luisa Botet, tan ajena á prejuicios de escuela, que, si por algo peca, es por exceso contrario. Nosotros, aparte de que respetamos esa fina independencia escolástica, creemos, sin embargo, que una experta dirección en los primeros pasos podía abreviar á nuestra pintora largas luchas y vacilaciones, iluminando su espíritu acerca muchos puntos que en nada afectan á la espontaneidad original.

El hecho es, empero, que la señorita Botet se ha formado sola, y que hace algunos meses solicitó el juicio de la crítica exponiendo en el Salón Parés una prodigiosa cantidad de dibujos y cuadros, que empezando en sus primeros escauceos, terminaba en algunos bonitos estudios de color, presentando de este modo todo el ciclo evolutivo de su aprendizaje. Juzgóla la crítica favorablemente en esta primera etapa de su carrera, considerando el esfuerzo realizado y alentándola á que prosiguiera cultivando sus felices disposiciones, fija la mirada en el interminable camino que tenía que recorrer,

No podía el *Album Salón*, alentador de todas las legítimas esperanzas, dejar de señalar la aparición de la novel artista, y por esto ha publicado dos cabezas de estudio, una en un número anterior y otra en el presente, documentos de una historia que se inicia y que nadie puede predecir á donde irá á parar»

Ultimamente hemos visto un cuadro de flores, hecho por encargo de una familia de esta villa, en el cual se notan los progresos de la artista, y que produce excelente efecto, pues está pintado con un gusto y delicadeza exquisitos.

Sabemos que Luisa trabaja con ahinco, y nosotros no dudamos que, siguiendo por tal camino, se han de convertir, andando el tiempo, en hermosas realidades las esperanzas de hoy.

Librería de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza  
— DE —  
**José Franquet y Serra**  
(Calle Platería, 26.—GERONA)

*Vives y Cornet. Aritmética pedagógica catalana.* Curs superior, 1.<sup>er</sup> quadern  
*Llibre de text.*—2.<sup>on</sup> quadern: *Qüestionari práctic.*—Tota la obra ben impresa é il-lustrada, ptas. 1'50.

Los carteles de la Pedagogía Moderna, por D. José Corcó, Maestro Superior.  
La docena de ejemplares del libro, ptas. 7'50.—Colección de Carteles en papel, 2'50.  
Imprenta montada con todos los adelantos modernos.—Precios económicos.

---

**Farmacia del Dr. Botet**  
Cassá de la Selva

**Vermicida** del Dr. Botet contra las lombrices (*cuchs*). Caja con 18 papeles, 1 peseta.

**Licor de Guayacol con hipofosfitos** del Dr. Botet. Para la tos inveterada. Frasco 2 pesetas.

**Emulsiode de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos** del Dr. Botet. Frasco 1'50 peseta.

**Antiescrofuloso** del Dr. B. Carreras, preparado por los Sres. Botet. Frasco 3 pesetas.

**Vino de Genciana Ferruginoso. Despierta el apetito.** Frasco 3 pesetas.

---

**MI COMPAÑERO DE ESCRITORIO**

CÁLCULOS ABREVIADOS, PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA RESOLVER CIERTAS OPERACIONES QUE SE OFRECEN EN LOS ACTOS MÁS COMUNES DE LA VIDA.

Libro destinado á las personas que no han podido recibir un curso formal de aritmética, y poco versadas en contabilidad, para facilitarles la resolución de ciertos cálculos, conociendo solamente las cuatro operaciones de sumar, restar, multiplicar y partir, por

**D. José Vilaret y Vila**

De venta en las principales librerías y en casa de la familia del autor en Cassá de la Selva, al precio de 1'25 pesetas el ejemplar.

# ANTIGUA CASA ALBANESI

TIENDA DE LABORES PARA SEÑORA  
Y FLORES ARTIFICIALES

= DE =

**AGUSTINA PRAT**

Especialidad en sedas, lanas y algodones

SE DIBUJA PARA BORDAR

CALLE DE CIUDADANOS, ESQUINA A LA PLAZA DEL ACEITE

**Gerona**

MAGNÍFICAS  
HABITACIONES  
con vistas á la Rambla  
Servicio al Restaurant  
en mesas pequeñas  
Precios convencionales

GRAN HOTEL RESTAURANT

**EUROPA**

BOQUERÍA, 12 Y QUINTANA, 2.

# PEDRO CERVERA

MAGNÍFIQUES CHAMBRES  
Mueblées par familles  
ET PARTICULIERS  
avec vues á la Ramble  
Service au Restaurant  
Pour table séparée

RUE BOQUERÍA, 12 ET QUINTANA, 2.

Sur La Ramble

**BARCELONE**

VOITURE ET INTERPRÈTE Á L' ARRIVÉE DES TRAINS

# Dalmau Carles & Comp.<sup>a</sup>

EDITORES—GERONA—(ESPAÑA)

## Obras de 1.<sup>a</sup> enseñanza, de reconocida utilidad pedagógica y de general aceptación Originales de Don José Dalmáu Carles

Para el estudio de la *Aritmética*, de texto y premiadas con *Medalla de Oro* en la *Exposición Científica de Palais du Travail* de París:

*Aritmética Razonada y Nociones de Álgebra*.—Tratado teórico-práctico demostrado, con aplicación á las diferentes cuestiones mercantiles. Obra para Normales y Escuelas de Comercio. Más de 5.000 ejercicios y problemas para el cálculo mental y escrito. Libro del alumno. Grado profesional. 9.<sup>a</sup> edición, 6'50 Ptas. ejemplar.

*Lecciones de Aritmética*, aplicadas á las diferentes cuestiones mercantiles.—1.<sup>a</sup> PARTE.—Más de 2.500 ejercicios y problemas para el cálculo mental y escrito.—Adoptada para la instrucción de S. M. el Rey D. Alfonso XIII.—Libro del alumno.—Grado superior 12.<sup>a</sup> edición.—11 Ptas. docena.

*Lecciones de Aritmética*, aplicadas á las diferentes cuestiones mercantiles.—2.<sup>a</sup> PARTE.—Más de 2.500 ejercicios y problemas y unas *Nociones elementales de Álgebra*.—Adoptada para la instrucción de S. M. el Rey Don Alfonso XIII.—Libro del alumno.—Grado superior.—12.<sup>a</sup> edición.—12 pesetas docena.

*Resumen de las Lecciones de Aritmética*, aplicadas á las diferentes cuestiones mercantiles.—Más de 2.000 ejercicios y problemas para el cálculo mental y escrito.—Libro del alumno.—Grado medio.—16.<sup>a</sup> edición.—8 pesetas docena.

*Rudimientos de Aritmética*.—Un tomito para vencer las primeras dificultades de la enseñanza.—Más de 1.000 ejercicios para el cálculo mental y escrito.—Libro del alumno.—Grado elemental.—8.<sup>a</sup> edición.—6 pesetas docena.

*Soluciones analíticas* de los ejercicios y problemas contenidos en todas las obras anteriores.—Libro del maestro.—Colección selecta de más de 5.000 ejercicios y problemas, aritméticos algebraicos y geométricos, con las soluciones razonadas.—Libro único en su clase en España.—4.<sup>a</sup> edición.—7'50 pesetas ejemplar.

## Para la Enseñanza de la Lectura

*El Camarada*.—Libro 1.<sup>o</sup> de un *Método Completo de Lectura y Escritura simultáneas*.—Lecciones de cosas.—Ejercicios de Lenguaje y reflexión.—100 grabados.—Páginas á dos colores.—De texto.—Cubierta al cromó.—2.<sup>a</sup> edición.—11 pesetas docena. El mismo libro, dividido en 2 libritos ó cartillas, cubiertas al cromó, á 6 pesetas docena.

*Infancia*.—Libro 2.<sup>o</sup> del *método Completo de Lectura*.—Hermosísimos trabajitos sobre *Historia, Ciencia y Educación*; fabulitas cortas y escogidas para ejercitar al niño en la declamación y multitud de lecturas iconográficas.—Lecciones de cosas.—294 grabados.—Precio: 10 pesetas docena. De texto.

*Lecciones de Cosas*.—Libro 3.<sup>o</sup> del *método completo de lectura*.—Texto sugestivo y escogido.—Cubierta al cromó.—8'50 pesetas docena.

*Deberes*.—Libro 4.<sup>o</sup> del *metodo completo de Lectura* (En prensa.)

Imprenta de J. Francuet y Serra, Platería 28 y Força 14.—Gerona.

## Para la enseñanza del Derecho

*Rudimentos de derecho* —Más de 70 grabados y multitud de notas para hacer este estudio ameno é interesante.—Precio, 10 pesetas docena. De texto.

## OTRAS OBRAS

*Cuaderno de notas diarias y Libro de la Caja de Ahorros Escolar*, por J. DALMAU CARLES.—Libro destinado á establecer comunicación diaria entre la Escuela y el hogar.—6.<sup>a</sup> edición.—Precio, 6 ptas. docena.

*Registro de efectos á cobrar y pagar* por J. DALMAU CARLES.—Registro sencillísimo, indispensable para los alumnos de las clases de *Tenedurias de libros* Precio 0'50 ptas. ejemplar.

*Caligrafía moderna* por J. DALMAU CARLES.—Método ilustrado para escribir los caracteres inglés, redondo, gótico y bastardo frances.—Detalle del método.—Del número 1 al 12, letra inglesa.—Del n.º 13 al 16, letra redonda.—Del n.º 17 al 19 letra bastarda francesa.—Del n.º 20 al 22, letra gótica.—Precio, 6 ptas. el 100.

*Historia de España* por D. JUAN BOSCH Y CUSÍ, Profesor Normal.—Cubierta alegórica al cromo.—Más de 60 grabados y 9 mapas.—Precio 6'50 ptas. la docena.

*Historia sagrada*, con problema de Etica, por D. Silvestre Santaló Polvorell, Bachiller en Artes y Profesor Normal.—Cubierta alegórica al cromo.—Multitud de grabados.—Precio, 7 ptas. docena.

Pídanse libros de muestra, gratis.

Librería general: Papelería, Dibujo, Objetos de escritorio, etc., etc.

---

# PELUQUERÍA ANTISÉPTICA

DE

# MATEO CALZADA

Servicios desinfectados para cada caballero

SOLEYADOR, 13

Cassá de la Selva

---

Imprenta de J. Franquet y Serra, Platería 26 y Forsa 14.—Gerona.